



Norton Space and Aeronautics Academy
503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408
ELAC MEETING MINUTES/*Acta de la reunión de ELAC*
English Language Advisory Committee

Comité asesor para los padres de los estudiantes aprendiendo inglés

Date: Tuesday, December 9, 2014
Start time: 8:35 am
End time: 9:30 am
Members Present: Please refer to attached sheet.

Agenda

- Welcome to ELAC!
- Important Dates
- Reading Strategies – Mrs. Mason
- Reclassification Process – Principal Girard
- Guest Speaker Eduardo Valverde, Driver’s Licenses for immigrants
- Meeting adjourned

Welcome

ELAC President Diana Zarate began the meeting by welcoming and thanking everyone for attending. Every school that has English Language Learners has an English Language Learner Advisory Committee (ELAC). This committee is a group of parents that work towards making improvements for English Language Learners and are a liaison between parents and school administration.

Important dates

President Diana Zarate announced that the Rocket Races were cancelled due to the storm and would be rescheduled until January. Parents will be notified of the new date and to please continue collecting pledges.

December

19: NSAA Winter Performance, last day of school

22- Jan 09: Winter break

January

12: Back to school

Reading Strategies

NSAA teacher Mrs. Mason presented information about the reading process. A child’s literacy begins while in the womb. There are three processes that are happening while reading: 1 Semantics (does it make sense?) 2. Phonics (does it look right?) 3. Oral Syntax (does it sound right?). It takes a child 5 to 7 years to be totally bilingual. When the brain recognizes letters, the eyes are making predictions on what the group of letters can represent. Reading doesn’t always have to be at grade level, it’s also good to read for pleasure. There is value to reading a challenging book and that is to read with your child. Books are used to show how patterns and diagrams progress as reading levels are progressed.



Norton Space and Aeronautics Academy
503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408
ELAC MEETING MINUTES/*Acta de la reunión de ELAC*
English Language Advisory Committee

Comité asesor para los padres de los estudiantes aprendiendo inglés

How to find the appropriate reading level at the library?

1. Ask the librarian 2. Ask the child what they would like to read. Parents and children can also pick a theme (animals, holidays, places). You can also use the Accelerated Reader system (AR), the color of the sticker indicates level, but ask the librarian first, not all agencies use the same color system.

How to motivate children to read books they don't like?

First of all encourage reading of what children like; books, magazines, newspapers and websites are all forms of reading resources for children. Parents can also use puppets to act out a story and use different voices for the characters. Children can read to their pets, stuffed animals and family members. Children can also record themselves as if doing a podcast or report.

Mrs. Mason reiterated that Kindergarten through Second grade is a time of learning how to read and grades third through Fifth is a time of reading to learn.

Reclassification Process

Principal Girard explained how a student is classified as an English Language Learner (ELL) and then reclassified to mainstream classes. First, a parent indicates that the primary language of the student is another language besides English on the enrollment application. This child is then considered an ELL and will take the CELDT test to determine English language development. Reclassification begins in the second trimester of Third grade. There are three areas that are checked prior to reclassifying a child: 1 State test scores 2 CELDT scores and 3 grades and teachers' input. Once a child is reclassified, they are monitored for two years.

What happens if a child is not reclassified?

Parents need to offer English language opportunities for their children in order to continue English Language development. It is NSAA's goal to have all ELL's reclassified by Eighth grade, before entering high school.

Guest Speaker

Mr. Eduardo Valverde informed parents about AB-60; licenses for undocumented immigrants. He explained the various documents needed to be able to apply for a driver's license under this new law. He also had study materials available and encouraged everyone to apply. Those interested in taking driver's license classes also had the opportunity to sign up with him.

Meeting Adjourned

Meeting ended at 9:30 am and parents were once again thanked for their assistance.



Norton Space and Aeronautics Academy

503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408

ELAC MEETING MINUTES/Acta de la reunión de ELAC

English Language Advisory Committee

Comité asesor para los padres de los estudiantes aprendiendo inglés

Fecha: Martes, 9 de diciembre 2014

Hora de inicio: 8:35 am

Hora de finalización: 9:30 am

Miembros presentes: Consulte la hoja adjunta.

Orden del día

- ¡Bienvenida a ELAC!
- Fechas Importantes
- Estrategias de lectura – Maestra Mason
- Proceso de Reclasificación – Directora Girard
- Invitado Eduardo Valverde, licencias de conducir para inmigrantes

Bienvenida

Presidente ELAC Diana Zárate inició la reunión dando la bienvenida y agradeciendo a todos por asistir. Ella recordó a todos que las escuelas que tienen estudiantes aprendiendo inglés deben tener un Comité asesor para los padres de los estudiantes aprendiendo inglés (por sus siglas en inglés ELAC). Este comité es un grupo de padres que trabajan para introducir mejoras para estudiantes de inglés y son un enlace entre los padres y la administración escolar.

Fechas importantes

Presidente Diana Zárate anunció que las Carreras de cohetes fueron canceladas debido a las tormentas y se reprogramaron hasta el 23 de enero. Otras fechas importantes son el último día de clases antes de las vacaciones de invierno es el 19 de diciembre y regresaremos a clases el 12 de enero.

Estrategias de lectura

La maestra de intervenciones Mrs. Mason presentó información sobre el proceso de la lectura. La alfabetización de un niño comienza en el útero. Hay tres procesos que están ocurriendo durante la lectura: 1 Semántica (¿tiene sentido?) 2. Fonética (¿Se ve bien?) 3. Oral Sintaxis (¿Suenan bien?). Se necesitan de 5 a 7 años para ser totalmente bilingüe. Cuando el cerebro reconoce las letras, los ojos están haciendo predicciones sobre lo que el grupo de letras puede representar. La lectura no siempre tiene que ser a nivel de grado, también es bueno leer por placer. Es importante leer un libro difícil y así como leer con su hijo.

¿Cómo encontrar el nivel apropiado de lectura en la biblioteca?

1. Pregunte al bibliotecario 2. Pida al niño lo que le gustaría leer. Los padres y los niños también pueden elegir un tema (animales, días de fiesta, lugares). También puede utilizar el sistema de Lectura Acelerada (AR), el color de la etiqueta indica el nivel, pero pregunte al bibliotecario en primer lugar, no todas las agencias utilizan el mismo sistema de color.

¿Cómo motivar a los niños a leer libros que no les gustan?

En primer lugar se debe fomentar la lectura de lo que los niños les gusta; libros, revistas, periódicos y sitios web son todas las formas de leer, los recursos para los niños. Los padres también pueden usar títeres para representar una historia y utilizar diferentes voces para los personajes. Los niños pueden leer a sus mascotas, animales de peluche y miembros de la familia. Los niños también pueden grabarse a sí mismos como hacer un podcast o un informe.

La señora Mason reiteró que del kínder a segundo grado es un tiempo de aprendizaje de la lectura y de los grados tercero a quinto es un tiempo de leer para aprender.

Proceso de Reclasificación

Principal Girard explica cómo un estudiante se clasifica como un estudiante aprendiendo inglés (por sus siglas en inglés EL) y se



Norton Space and Aeronautics Academy
503 E. Central Avenue, San Bernardino, CA 92408
ELAC MEETING MINUTES/*Acta de la reunión de ELAC*
English Language Advisory Committee

Comité asesor para los padres de los estudiantes aprendiendo inglés

aplica a las clases ordinarias. En primer lugar, durante las inscripciones del kínder los padres indican cual es el idioma principal del hogar y si ese idioma es otro además del inglés en la solicitud de inscripción. Este niño es entonces considerado un EL y tomará la prueba CELDT (el examen estatal del desarrollo del idioma inglés) anualmente para determinar el desarrollo del lenguaje inglés. El proceso de reclasificación comienza en el segundo trimestre del tercer grado. Hay tres áreas que se comprueban antes de la reclasificación de un niño: los resultados de las pruebas estatales, los resultados de las pruebas de CELDT, las calificaciones y las opiniones de los maestros. Una vez que un niño se reclasifica, son supervisados por dos años para asegurarse de su progreso.

¿Qué sucede si un niño no se reclasifica?

Los padres tienen que ofrecer oportunidades de inglés para sus hijos con el fin de continuar con el desarrollo del idioma inglés. Es la meta de NSAA tener todos los estudiantes aprendiendo inglés reclasificados para el octavo grado, antes de entrar en la escuela preparatoria.

Invitado

El Sr. Eduardo Valverde informó a los padres acerca de la nueva ley AB-60, las licencias para inmigrantes indocumentados. El Sr. Valverde explicó los diferentes documentos necesarios para poder solicitar una licencia de conducir bajo esta nueva ley. Él también entregó materiales de estudio disponibles y animó a todos a aplicar. Los interesados en tomar clases de licencias de conducir también tuvieron la oportunidad de inscribirse con él.

Se terminó la sesión

La reunión terminó a las 9:30 am y se les agradeció a los padres por su asistencia.